



Distr.
GENERAL

S/1999/176
19 February 1999
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

1999年2月19日

德国常驻联合国代表

给秘书长的信

谨请注意 1999 年 2 月 17 日发表的声明(见附件):

主席团代表欧洲联盟发表的

关于刚果民主共和国境内和平努力的声明

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻联合国代表

迪特尔·卡斯特鲁普(签名)

附 件

[原件:英文和法文]

1999年2月17日

主席团代表欧洲联盟在布鲁塞尔发表
的关于刚果民主共和国境内
和平努力的声明

1. 欧洲联盟仍然深切关注刚果民主共和国境内继续存在的危机。欧盟回顾其1998年8月11日、19日和27日的声明,并重申目前的冲突只能通过所有刚果人都可以接受的协议办法来解决,以便刚果民主共和国和这个地区的其他国家能够寻求和平、稳定和民主。
2. 由于出现一些积极的征象,显示出有可能签署一项停火协定,欧洲联盟认为,现在应加强和平努力以促使迅速缔结这项协定。欧洲联盟欢迎卡比拉总统作好准备与包括叛乱运动在内的冲突各方进行谈判,并鼓励他尽快缔结一项停火协定。欧洲联盟也促请卷入冲突的所有其他各方,包括叛乱运动和国外行动者,以积极的态度参加进行中的和平努力。
3. 欧洲联盟再次表示坚决支持各项区域和平倡议,特别是在南部非洲发展共同体和非洲统一组织框架内开展的倡议以及奇卢巴总统的倡议,欧盟强调必须开展连续不断而且兼收并容的谈判进程,并欢迎1999年1月在这方面设立了关于边界安全问题和关于停火协定的两个委员会。欧洲联盟通过协助其大湖地区特使阿多尔·阿耶洛先生来支持各种区域和平努力,阿耶洛先生目前再次到一些有关地区执行任务。
4. 欧洲联盟准备审议在出现有效停止敌对时为刚果民主共和国开展的重建方案,也审议在和平、民主和尊重人权等方面的内部进展情况。欧盟欢迎安全理事会主席1998年12月11日的声明,表示安理会也准备根据促进和平解决冲突的努力来

审查联合国积极参与协助执行有效停火协定和参与协助议定的以政治办法解决冲突的进展的情况。

5. 欧洲联盟再次重申支持领土完整和尊重刚果民主共和国及其邻国的主权和安全的原则。欧盟呼吁有关各方进行谈判,以期紧急以政治办法解决冲突,促使外国部队撤离刚果民主共和国。这一解决办法必须以两个支柱为基础:(1) 区域安全问题,寻求解决邻国合理关注的安全问题的机制,以及(2) 刚果民主共和国国内局势,开展总括性政治对话,以求在刚果共和国内建立民主社会。

6. 欧洲联盟强烈谴责危机开始以来对平民人口实施的暴力行为。欧盟坚决呼吁冲突各方尊重人权和人道主义法。在这方面,欧洲联盟希望联合国特别报告员加雷顿先生即将前往刚果民主共和国执行的任务将有助于阐明冲突对人权状况产生的后果,并希望这将有助于加强国际社会与刚果民主共和国之间在这方面的合作。

7. 中欧和东欧国家,联同欧洲联盟、联系国塞浦路斯和欧洲自由贸易联盟成员国冰岛和挪威、欧洲经济区成员一致提出本声明。
